

PER JAER.

5 FR.

voor St-Truiden.

# HET REGT

PER JAER.

6 FR.

voor buiten.

NIEUWS- EN AENKONDIGINGS-BLAD.

VADERLAND.

GODSDIENST.

VRYHEID.

Dit blad verschijnt tweemaal per week, des Woensdags en des Zaterdag, by den Opsteller-Uitgever, H. DE COCQ-CRETEEN, te St-Truiden. — Jaerlyksche inschryving voor St-Truiden, 3 fr.; vrachtyr voor alle andere plaatsen des ryks, 6 fr.; voor Holland, 7 fr. 50 c. — Prys der insertie, 15 centiemen den drukregel; 40 centiemen de reclamen. — Brieyen, artikels, geld, enz., vrachtyr toe te zenden.

## BELANGRYK BERIGT.

Alwie zich voor een jaer aan HET REGT wil abonneren en de abonnements-prys vooraf betaelt, zal hetzelfde gedurende dese Drie laatste maanden van het jaer GRATIS toegesonden worden.

De inschryvings-prys is 5 franken voor den buiten en 3 franken voor de stad.

## HET MINISTERIE.

Wat het ministerie ook doe of niet, het zal er toch niet doorkomen. Dat het vooruit of achteruit ga, het zal altijd een gedeelte volksvertegenwoordigers tegen komen die hem den weg afsnyden; en die fractie zal zoo talryk en dringend zyn, dat het kabinet zich niet onmagt zal geslagen voelen.

De moeijeligheden beginnen al van nu af; men laet ze nog maar stillekens in het verschiep zien, maar men spreekt er toch genoeg van om ze iedereen te laten gevoelen.

Het Journal de Liège, vertelt ons in zyne brusselse korrespondentie dat de koning te Geneven is; dat hy vanzin is het zuiden van Frankryk te bezoeken, dat hy te Nizza heel gemakkelijk de twee keizers zou kunnen te gemoot komen. Dat alles zegt ons dat wy by de opening der Kamer ggene troonrede zullen hebben, dat de koning alsdan niet te Brussel zal wezen, omdat Zyne Majesteit zich de moeite niet wil geven, zoo als verleden jaer van aen zyne ministers eene redelyke en praktische redevoering op te leggen.

Het ministerie heeft ons sinds zeven jaren geleerd dat wy, strikt genomen, geene koninglyke troonrede nodig hebben by de opening van den wetgevenden zitting. Waertoe dient immers die plegghed die ons certysd zoo beviel? De koning spreekt zoo en de ministers anders. Het land hoort eene welgemeende politiek uitleggen en keurt ze goed; maar acht dagen later beginnen de ministers te klappen. Alles is het onderste boven gekeerd; de gedane beloften zyn vergeten; in de volksvertegenwoordigerskamer worden geheel andere wetsontwerpen voorgedragen dan die men eerst gehoopt had en ook beloofd waren.

Men kan den koning niet dan grootelyks gelyk geven van zich aen zulke tegenstrydigheden niet meer bloot te stellen.

Men leest in de *Independance*: Officiële inlichtingen laten ons toe te verzekeren dat de wetgevende zitting zonder troonrede zal geopend worden.

## HET VLAEMSCH.

M. de Bavay, prokureur-generaal by het hof van beroep van Brussel, heeft verleden week den regterlyken zitting van dit hof geopend. In de redevoering, die hy ter dezer gelegenheid heeft uitgesproken, heeft hy over de vlaemsche kwestie gehandeld en het arrest goedgekeurd, waarbij het hof van beroep van Brussel in de zaak Karsman beslist heeft, dat een Vlaming in een vlaemsch deel van het land door eenen vlaemschen advocaat in zyne moedertaal niet mag verdedigd worden. M. de Bavay beweert, dat het gebruik der talen vry staet voor den register zoowel als voor de party, en dat zulks zoo zal blyven zoo lang eene wet de geregtshoven niet zal verplicht hebben van zich te bedienen van dese, veeleer dan van gene taal. De register zou gevolgenlyk het regt hebben, onder dit regiem van wederzydsche vryheid, en hy gebreke aen eene wet, die deze vryheid ten zynen opzichte zou beperken. « van eene party niet te aenbooren in eene taal, welke hem vreemd mogt wezen, of zelfs in eene taal, die hy zou verstaan, maar waarvan hy geen gebruik zou willen maken. »

Men ziet dus hoe noodzakelyk het geworden is eindelyk de wet te stemmen tot regeling van het gebruik der talen in bestuur-en burgerlyke zaken.

In zyne redevoering, zegt *l'Escaut*, spreekt M. de Bavay veel van de taal der balie; maar de groote kwestie is welke die taal moet zyn. In Holland is ze het nederlandsch; in Frankryk, fransch; in Belgie, indien men slechts het cyfer der bevolking moet raadplegen, zou die taal het vlaemsch moeten zyn, dewyl de algemeene bevolking van het koningryk, volgens de laatste optelling, bestond uit 2,685,587 Vlamingen en 1,957,502 Walen. Uit die cyfers besluit M. de Bavay, dat het fransch de taal der balie moet zyn. Wat ons betreft voegt er *l'Escaut* by, wy vinden dat er geene balie-taal zou moeten zyn, en dat ieder burger in zyne eigene taal zou moeten geoordeeld worden.

Het zal onze lezers niet onbelangryk zyn te weten waerin de codaflegging van eenen bisschop bestaat.

Ziehier de woorden die Mgr. Faict, voorealer met de bisschoppelyke waardigheid bekleed te zyn, onder eed heeft moeten uitspreken:

« Ik zal zorg hebben om de regten, de eer, de privilegien en de overheid van de heilige roomsche Kerk, van onzen heiligen Vader den Paus en van zyne opvolgers te behouden, te verdedigen en te vermeerderen; en ik zal noch door my zelven, noch door myne raden, in eenig traktaat treden, hetwelk iets ongunstigs of nadeeligs voor hunne personen, eer, Staten en autoriteit ondernemen zou, en als ik diergelyke ondernemingen ontdek, zal ik er my uit al myne magt tegen verzetten. »

Verstaet men nu waerin de magt der Kerk gelegen is? En zouden onze tegenstrevers eindelyk overtuigd wezen dat het niet zoo gemakkelijk is als ze het denken, eenen bisschop naer hunnen kant te overhalen, die voor duizende menschen, voor het altaer en in de tegenwoordigheid van den drymael H. God gezworen heeft, dat « hy nooit in eenig traktaat zal treden noch hem-zelven, noch door zyne raden, hetwelk iets ongunstigs of nadeeligs voor den persoon van den Paus of van zyne opvolgers, voor hunne regten, eer, Staten en gezag ondernemen zou, en als hy diergelyke ondernemingen ontdekt, dat hy er zich uit alle zyne magt tegen verzetten zal. »

## VERSCHILLIGE TYDINGEN.

Men weet uit extrakten der rekeningen door graef de Laborde uitgegeven, dat Jan Van Eyck in dienst was van hertog Jan van Beijeren, graef van Holland, alvorens schilder benoemd geweest te zyn van Philips den Goede, by brieve van 19 mei 1425 M. Alex. Pinchart heeft in het ryks-archieef te 's Hage (rekeningen van Hollands schatmeester) de vermelding gevonden der betaling van het loon van Jan Van Eyck, van de maand oktober 1422 tot september 1424, en het bewys dat die beroemde kunstenaar alsdan te 's Hage woonde, alwaer Jan Van Beijeren een groot plaats had.

De schilder had eenen knecht aen zynen dienst, en ontving 10 pond (van 2 groote) als dagelyks honorarium.

— *Eene rattentier*. — Op de foer te Petersfield, in Engeland, was over eenige dagen een man te zien, die er meer wild dan beschaefd uitzag. Men gaf hem eene gestoten doos, waerin een dozyn levende ratten waren; hy opende de doos, nam er eene rat uit, doodde ze met haer hoofd tusschen de tanden te verbruyzen en at ze vervolgens op zoo smakelyk als ware het klokspys geweest. Hy ging zoo voort tot dat hy het heel dozyn binnen had! Foei!

— In een werkhuisgezin onzer stad, zegt de *Emancipateur* van Kameryk, kon de vader niet genoeg winnen om den bakker en den huismeester en het overige te betalen, dat in een huishouden noodig is; de moeder trachte dus van haren kant ook iets te winnen door uit schuren en wasschen te gaan.

De moed ontbrak de arme vrouw niet, die wilde dat haer gezin ten minste het volstrekt noodzakelyke had, doch de krachten ontbraken haer. Kunnen of niet, zy moest wat rust nemen.

In die arme huisgezinnen, in welke orde en moed dikwyls over de ellende doen zegeprelen, zyn de kinderen over het algemeen goed en vol liefde voor hunne ouders.

De kinderen der werkmansfamilie, waerover wy hierspreken, waren zoo. Zy waren zeer droevig omdat hunne moeder te bed moest blyven, niet omdat zy zelven leden, die arme kleinen, maar omdat hunne moeder ziek was. Zy hadden voor haer duizend kleine teedere zorgen, en de gedwongene rust, die de arme vrouw genoot, deed weldra alle vrees voor eene ernstige ziekte verdwynen; zich na verloop van twee dagen beter gevoelende, kondigde de zieke aen dat zy haer werk ging hernemen: Oh! blyf nog een dag om u geheel goed uit te rusten, zegde het oudste kind, wy zullen zeer braef zyn en vandaag naar geen eten vragen, opdat gy niet zoudt verplicht zyn te werken.

Zulke trekken zyn voorzeker zeer treffend, en wy kunnen de echtheid ervan verzekeren.

— Maendag avond heeft eene diefte plaats gehad in een begaadjewagen van den staetsspoorweg. Een schapen-koopman, die in den fourgon van eenen koopwarentrein was toegelaten geworden, bemerkte voor alee aen de statie van Charleroi te komen, dat eene som van omtrent 500 franks in goud hem was ontstolen geworden, terwyl hy wat geslapen had. Hy viel hevigh uit tegen den hoofdwachter, die hem vergezeld, en verweet hem de dader der diefte te zyn.

De bediende antwoordde hem met hevige kackslagen. De twist duerde nog by de aankomst van den trein in de statie van Charleroi, en de heer Fleury,

statie overste, dit vernemende, schoot onmiddelyk toe, en geleide de twee twisters in zyn bureel, alwaer de hoofdwachter zorgvuldig onderzocht werd. De 500 en eenige franks werden teruggevonden, gedeeltelyk in den geldbeugel, gedeeltelyk in de laerzen van den hoofdwachter, die onmiddelyk zyne plaats ontnomen is.

— De vermindering van het brievenport op den gelykvormigen taks van 10 centiemen, is verscheide malen gevraagd en verstootten geworden.

In afwachting dat het gouvernement er toe besluit voldoening op dat punt aen de openbare denkwyze te geven, hopen wy met verscheidene onzer confraters dat men in de eerste maanden van den aenstaendzittig het wetsontwerp zal stemmen, waarbij er een postzegel van 5 centiemen wordt ingesteld, enkel in het inwendig der gemeenten geldig. Deze maetregel zou zeer voordeelig zyn, en onmiddelyk eene vermeerdering van ontvangst ten gevolge hebben, want hy zou eene verandering te weeg brengen die heden niet bestaat of die door andere middels dan met den post plaats heeft.

— Men meldt dat in Frankryk dezer dagen een kind vergiftigd geworden en gestorven is door verniste visietkaarten in den mond te steken.

— Een zwitsersche koerier is maendag nacht op den berg Geneve, naby Bellizona, aengerand door negen moordenaren, welke met dolken waren gewapend. Er werden verscheidene geweeschotten verwisseld en de postiljon werd door dezelve getroffen. M<sup>r</sup> Luigé Lattuada, een ryk koopman van Milaan werd doodely gekwetst. Het schynt dat de kist, welke de brieven bevatte, niet is aengeroerd.

— Een dezer nachten deden twee boschwachters van den graef d'Oultremont te Lens (Henegouwen) hunne ronde en bevonden zich eensklaps in tegenwoordigheid van vier wildstroopers, die zich bereidden om weerstand te doen. De boschwachters hadden zich van twee dezer mannen meester gemaakt wanneer er nog vier andere wildstroopers by de twee overigen kwamen. Deze wilden hunne makkers verlossen, en nu ontstond er een woedend gevecht met den kolf van het geweer, waerby de wildstroopers verschillende wonden bekwamen en eindelyk met hunne twee gevatte makkers de vlugt namen. Als by een wonder hebben de boschwachters by deze gevaerlyke worsteling geene wonden bekomen. Er zyn reeds vyf personen aengehouden, welke in bekentenis zyn.

— Te beginnen van 5 november zullen in de hal van het park te Brussel, de eetwaren, welke er door de voortbrengers worden heengezonden, openbaer en by opbod worden verkoelt. In den winter begint men ten 8 en des zomers ten 7 ure 's morgens. De verkoop by opbod heeft enkel in het groot plaats, en door het staetsbestuur benoemde experten zullen de levensmiddelen keuren alvorens dezelve in veiling worden gesteld. Dergelyke wyze van verkoop heeft te Londen en te Parys insgelyks plaats.

## OOSTENRYK.

Augsburg, 24 oct. De GAZETTE UNIVERSELLE D'AUSSBURG meldt een telegraefschryven uit Weenen, dat de minister de Rechberg zyn ontslag heeft gegeven, hetwelk aangenomen is.

De GAZETTE D'AUTRICHE meent uit goede bron te weten dat de vrede met Denemarken deze week zal geteekend zyn.

## ITALIE.

Turyn, 24 oct. De kamers der afgevaardigden heeft zich vereenigd onder voorzitterschap van M. Cassinis. De leden van het oud ministerie en die van het nieuwe waren tegenwoordig. De stad is stil. Al de magazynen en winkels zyn gesloten. De stad wordt dag en nacht doorkruist door sterke patrouillen.

Generaal de La Marmora heeft de diplomatische korrespondentie aengaende de overeenkomst van 15 sept. neergelegd.

M. Lanza heeft een wetsontwerp betrekkellyk de overbrenging der hoofdstad naer Florencie neergelegd en eene stemming uit hoogdringende noodzakelykheid gevraagd.

Eene commissie van negen leden is gekozen om een onderzoek te doen der gebeurtenissen te Turyn.

Het wetsontwerp voor de overbrenging der hoofdstad naer Florencie vraegt een krediet van zeven millioen daertoe noodig.

En ministerieel verslag zegt dat de verandering van hoofdstad een groot sacrifice is, maar wiens gevolg zal zyn de verwydering uit Italie van vreemde troepen en de bereiding van eene voldoende en zekere oplossing der romeinsche kwestie. Het eindigt met te zeggen dat het in name der waardigheid, der onafhankelykheid en der eenheid van Italie is dat er zulke opofferingen gevraagd worden.

Rome, 22 oct. Generaal de Montebello is woensdag hier aengekomen en heeft een lang verhoor by kardinael Antonelli gehad.

Belgie en eenige duitsehe statch hebben geweigerd

den tarief te verminderen der telegrafische berigten die naer den vreemde gezonden worden. Frankryk, Engeland en Zwitserland hebben de voorgestelde vermindering aangenomen.

## VERKOOP

van een

## BOUWLAND,

GELEGEN ONDER MUYSEN.

Zaterdag, 29 oktober 1864, om 10 ure voor middag, ten herberge Benaets te Montenaeken, zal de heer Emile Moreau, aen den meestbiedenden door den notaris GOYENS verkoopen:

44 aren 48 centiaren land onder Muysen, in den Wyngaard, sectie B, nummer 52<sup>a</sup>, palende den armen van St-Truiden, den weg, de erven Beckers en Robyns.

Om seffens te bezitten en hiervorens in huer by Peetermans.

## VERKOOP

van

## HUIS, SCHUER, STALLEN,

HOF EN BLOK,

WEIDE EN AKKERLAND.

TE BINDERVELD.

Op maendag 7 november 1864, om twee uren na middag, ten herberge van Henri Laporte, te Binderveld, zullen de erfgenamen van wylen Joannes-Arcadius Bussy in leven woonende te Binderveld, publiek en ten meestbiedende voor den notaris COEMANS, overgaen tot den verkoop van de volgende goederen, te weten:

1<sup>o</sup> Een huis, bestaende in verscheide wooningen, schuur stallen, hof en blok, samen twee en dertig aren 74 centiaren, gelegen te Binderveld op het dorp, sectie A, nummers 161<sup>b</sup>, 161<sup>c</sup>, 161<sup>e</sup>, 171<sup>a</sup>, reengenoten de straat, Petrus-Joannes vanstraelen, Guiliemus Stiers en Petrus Clerinx.

2<sup>o</sup> Een perceel akkerland, groot 44 aren 46 centiaren gelegen te Binderveld op het Herkenrode veld, Sectie B, nummer 227<sup>a</sup>, reengenoten op het hoofd het hospice van Brussel en den heer Vanherbergen, van eene zyde Schurmans, van onder of naer den kant van de straat, Elendis Bussy vrouw Laporte, en van de andere zyde gemeld hospice van Brussel.

3<sup>o</sup> Eenen beempd of weide groot 28 aren 98 centiaren, gelegen te Binlerveld in de natte weiden, sectie b, nummer 159<sup>a</sup>, reengenoten Joannes Machiels, Deonisis Joris en het hospice van Hasselt.

## VERKOOP

van

## CANADA-BOOMEN.

Maendag 7 november 1864, om 10 ure 's morgens zal de heer Alfred D'herbard van Torcy, ter plaats ten meestbiedende en op crediet, voor den notaris DRUGEUR verkoopen:

95 volwasse canada boomen, staende wasen in zyne weidens gelegen te St-Truiden, in Sint Puitins-baiting by de kerk.

## Verkoop onder den factuer-prys

by Vanhoren-Groven, in de roos, St-Truiden, voor alle ellegoederen, zoals broeken en paletstoffen, ziden, merinossen, flanelen, lynwaed, enz alles eerste kwaliteit en aen minderen prys als by den vreemden uitpakker die zich hier ter stede heeft komen neerzetten.

## TE BEKOMEN

by den heer Cruls, Tingsteter, op de Kiekenmarkt, St-Truiden, eene groote kwantiteit extra schoone Canada-Boomen van vier jaren, eerste kwaliteit, zonder de minste fout; alsook eene kwantiteit Spikkagen en omtrent 2000 plantsoenen vetten Olm; alles aen de geringste prysen en buitengewoone schoone waren.



## PHOTOGRAPHIE.

De geëerde personen welke een abonnement genomen hebben, worden vriendelyk verzocht zich eerstdaags aen te bieden; als ook andere personen welke hunne portretten, visiet-kaarten, enz. zouden verlangen. Men werkt aen zeer gematigde pryzen en by alle weder.

A. INDEKLEF, photographe, Groote markt, 75, St-Truiden.

## KONKURRENTIE.

GROOTE VERMINDERING VAN PRYS

by de jufvrouwen VANDENHOVE, in den Wolf, St-Truiden, voor alle ellegoederen, zoo als, broeken en paletots-stoffen, zyden, merinossen, alles eerste kwaliteit en aen minderen prys als by de vreemdelingen die zich hier ter stede hebben komen neerzetten. *Onder den fabriekprys.* (Men zegge het voorts.)

## TE KOOP

een schoon MEELBUIL. Zich te vervoegen op het bureel van het Regt.

## PORTRAITS, CARTES, ETC.

H. BLANCKART, photographe, informe sa clientèle que son atelier, établi rue de Sel, 342, St-Trond, chez le sieur Ulens-Boonen, sera réouvert à partir du 20 octobre.

## TE KOOP

CANADA-PLANTSOENEN aen eenen zeer geringen prys. Zich te vervoegen by M. Sproelants, te Brusthem.

## ON DEMANDE

Au Château de Zepperen  
150 à 200 ouvriers Terrassiers.

## TE BEKOMEN

By PRINSEN, op de Statie te Alken, opregte

GUANO VAN PEROU,

Aen 37 franks de 100 kilos, alsook SLOORZAEDKOEKEN, aen civielen prys.

## DEPOT VAN GUANO.

ECHTE PERUVIAENSCH GUANO, eerste kwaliteit,

by L. BOONEN, aen de Diestersche poort, te Sint-Truiden, aen 33 franks de 100 kilo.

## UN JARDINIER

très au courant du Jardinage et de la Taille des Arbres, désire s'engager pour le 15 mars 1865. Marié ou commejeune-homme. S'adresser au bureau du Journal.

## SIROOPSTOKERY

VANHEER, in het Hoefyzer, Zoutstraet, stookt Sirop voor iedereen, aen civielen prys Spoedige en juiste bediening.

Te koop by denzelfden, extra schoone Leeren (ladders) aen billyken prys.

## WINTERSAIZOEN.

E. HERMAN, brusthemstraet, St-Truiden, verwittigd hare talryke kalanten en het geerd publiek dat zy een allerkeurigste assortiment nieuwigheden komt te ontvangen voor het Wintersaizoen, voor broeken, paletots, volledige kleeding, damen-mantels, enz., alle engelsche en fransche stoffen, uit de eerste fabrieken. Zy hoopt het vertrouwen te behouden door de eerste kwaliteit den uitgelezen keus en den buitengewoon lagen prys harer artikels.

Nieuwe keus van Gilet, in zyde, fluweel, cachemir, poil ds chèvre.

## SABOTS FRANÇAIS

M. HENRARD à l'honneur d'informer sa nombreuse clientèle qu'il se trouve le samedi après le dernier vendredi de chaque mois à l'hôtel St-Antoine, à la station, avec un assortiment complet de Sabots Français, toute 1<sup>re</sup> qualité, à des prix au-dessous de toute concurrence. Gros et détail.

## PROSPÈRE SMEIT,

Chirurgien-dentiste,

Rue du Sel, St-Trond, chez le sieur Ulens-Boonen

Pose de dents, nouveau système. — Dentières en Hippopotame, en caoutchou vulcanisé. — Redressement des dents jusqu'à l'âge de 16 ans etc.

La clientèle que je me suis acquise dans cette province, me permet de travailler à un prix très-modéré.

Je suis à consulter le samedi de chaque semaine, à St-Trond; les autres jours au lieu de mon principal domicile à Hasselt, Rue Vieille, 138,

TE KOOP Eenen schoonen JAGT-HOND oud een jaer, zich te adresseeren by Jacobus Schouberechts, te Alken, (by de Tinweide.)

## AVIS IMPORTANT.

Le docteur L. VAN WEDDINGEN a l'honneur de prévenir le public que, sa santé étant maintenant rétablie, il continuera à donner des consultations homœopathiques tous les Mardis de 10 à 12 heures du matin chez M. ALPHONSE LEPAS, rue Haute, coin de la rue Lombard, à Hasselt; et à Stevoort tous les autres jours de la semaine depuis 7 à 11 heures du matin.

Les brillants résultats qu'on obtient tous les jours, et surtout de cette nouvelle méthode de guérir dans toutes les maladies aiguës et chroniques, ont convaincu tous les médecins qui ont étudié de bonne foi et sérieusement les principes fondamentaux, sur lesquels est basée la doctrine homœopathique, qu'elle sera la médecine de l'avenir et que le nom de Samuel Hahnemann, son fondateur, sera béni par les générations futures. Mais, hélas! combien il en coûte des peines et du temps pour introduire de bonnes choses, même pour la classe éclairée, et combien sont heureux ceux qui vivent tranquillement en paix et auxquels Dieu a refusé un génie inventeur!

## TE KOOP

een extra schoon gehemelte of troon voor een Lievrouwenbeeld om in processie gedragen te worden.

Zich te vervoegen op het bureel van het Blad.

## TE BEKOMEN

Op de drukkerij van het Regt: De Priester en de Politiek, door een priester van het diocèes van Luik.

Jaarboek voor hofbouwkunde.

De Boomsnoetjery.

De Weerkunde.

Deze zoo nuttige werken voor de hoveniers, zyn allen voorzien met schoone platen, welke de bewerking der planten en boomen uitleggen.

## AUX MALADES.

AEN DE ZIEKEN. — Het middel vinden, om gedurende verscheidene dagen, verscheidene weken en des noods zelfs verscheidene maanden te doen purgeren, zonder de zieken te verzwakken of het verteringswerk te hinderen, dit is het vraagstuk, dat door doctor DEHAUT is gesteld en opgelost.

In tegenstrydigheid met de andere purgeermiddelen, werken de Dehaut-pillen alleen goed, wanneer zy genomen worden met goede spyzen en versterkende dranken (zools thee, koffy, wyn, goed bier, goeden bouillon). Om met deze pillen te purgeren, kiest ieder een het uer en den maaltyd, die hem het best passen volgens, zyne kracht, zynen eetlust of zyne bezigheden. Daer de vermoedens, veroorzaakt door de purgatie, geheel en al vergoed wordt door de goede voeding, besluit men gemaklyk te herhalen, telkens dat zulks voor de gezondheid noodzakelyk is.

Men ziet dadelyk, dat de purgatie, aldus gebruikt, een geneesmiddel van buitengewone kracht wordt tegen eene menigte ziekten, welke men met zeldzame en algebrekene geneesmiddelen niet kan doen verwynen.

Het stelsel van doctor Dehaut is met helderheid en omstandigheid uiteengezet in zynen *Manuel de la médication purgative*, een boek in-8<sup>o</sup> van 268 bladzijden. Dit boek is vooral geschreven voor de lieden der groote wereld en voor de min geleerde menschen. Eenieder kan gemaklyk de uitleggingen verstaan, over de wyze, waarop de ziekten ontstaan en over het gebruik van het purgeermiddel in geval het noodig is. Het boek behelst ook de opgave van niet-purgerende middelen, waeren by schryver met goed gevolg een dagelysch gebruik maekt. Dit kostbaer boek, welk in de handen zou moeten zyn van al' degenen die de waarde van de gezondheid kennen, is by de boekhandelaers te krygen ten pryze van EEN FRANK, maer de apothekers welke de Dehaut-pillen in depot hebben, zyn gemagtigd kosteloos exemplaren af te leveren aen de personen die het geneesmiddel gebruiken.

Depot by M. Polus, apotheker.

## AVIS IMPORTANT.

Le soussigné a l'honneur d'informer le public qu'après les longues expériences qu'il a faites depuis huit ans en Belgique et en Allemagne, il se charge de forer des puits artésiens sur les hauteurs comme dans les bas-fonds, avec assurance de fournir au moins 50,000 litres d'eau par 24 heures.

Il se charge aussi de rétablir les puits artésiens qui par suite de mauvaise exécution ont cessé de fournir de l'eau. Réussite inébranlable.

Jean PETERS-DÉSIRONT, fontainier à Trognée près Hannut.

## PILULES VÉGÉTALES

DU DOCTEUR HORNER.

geneesheeren als zynde het zoetsic en meest gemaklyk om nemen *purgatief*. Zy werken met een onbetwistbaer voordeel boven alle gekende purgatieven als zynde het best *afleidend* en *bloedzuiverend* geneesmiddel; zy ontsteken geenszins de organen der spysvertering; dit is een zeer aenzienlyk *int.* Ook schryven onze beroemde geneesheeren de Plantachtige pillen van doctor Horner voor in de volgende ziekten: astmas, tering, maegkwalen, kwade spysvertering, gewoone verstopheden, hoofdpynen, speen, slymen, rhuematismus, berceyn, koorts, zenuwsmert, pyn in de borst, den buik, de blaas, de baer moeder, bleeke kleur, oogkwalen, geraektheid, bederf des bloeds en alle andere ziekten der huid, hairworm, koude klieren, koningszeer, mazelen, schurftheid, hoofdschilfer, scherpe en ingewortelde zweetblaerkes, enz., enz.

Gemaklyk om nemen zynde, geenen hoegenaemde slechten smaak hebbende, worden zy zonder walg doorgelaten door de vrouwen en de kinderen. Zy eischen noch tisaen, noch rust, gelyken aen allen ouderdom en alle lichaams-gesteltenissen. — Men leze het zeer uitgebreid prospectus dat elke doos vergezelt bevattende bemerkingen van geneezing en wordt kosteloos afgeleverd by al de apothekers. — Prys der doos: 3 fr. 50 en de halve doos: 2 fr. — VERMYDT DE NAMAKING.

## Injection Astringente

ET DÉTERSIVE DE HORNER.

kregene aenbalende ziekten, zonder er iets by te nemen; een enkele proef zal er de krachtigheid van bewyzen. Zy is verkiest aen alle inspruitingen tot heden aengeprezen en veroorzaekt geen hoegenaemde smert, noch verenging van het piskanael. Men zie het zeer uitgebreid prospectus dat elke flsch vergezelt. — Prys: 4 francs.

## INJECTION TONIQUE

ET DÉTERSIVE DE HORNER.

geneezing in weinige dagen der witte maestonden en vertiezen, oude en nieuwe zweren der baer moeder, bloesems en huidvlekken van alle slach, puisten en kloven. De versterkende en verscheidene hoedanigheden maken het onbetaelbaer voor de hooger gemelde gevallen en tot vermyding derzelve. — Prys der flesch: 5 franken, bevattende een halve liter. — Depots: M. L. Peeters, apotheker, St-Truiden; M. Sampermans, id. Hasselt; M. Cambrey, id. Luik.

DE VOLMAEKTE GEZONDHEID, gegeven zonder medecyn, noch purgering, noch kosten.

## REVALENTA ARABICA

DU BARRY van Londen,

geneest op een volmaekte wyze de slechte vertoringen (dyspepsies), maegontstekingen, darmontstekingen, gewoone opzwellingen, speensziekten, slymen, winden, trillingen, afgang, opzwellingen, duiselligheid, zwelzelingen, het zuer, koud rocht, walgingen en braken na het eten en binst de zwangerheid, pynen, maegzuur, krampen in de maeg, alle ontzetting der leer, slymvliesen en gal, stapeloosheid, hoest, beklemming, korte adem, stikloed, ontsteking der luchtpyptakken, teering, zweren, brand, zwarte gal, verzwakking, berceyn, rict, koorts, moederkwael, zenuwsmert, bloedgebrek, waterzucht, witte maendestonden, bleekzucht, onvruchtbaerheid, frisch en krachteloosheid. Zy is ook den besten verkleemiddel voor de nauwe kinderen.

Uittreksel uit 58,000 geneezingen. — N. 52,081: M. de hertog van Pluskow, hofmarschalk, van een maegontsteking. — N. 58,014: Mev. de markiesin de Bréhan, van een leverziekte van 7 jaren, met verzwakking, zenuwtrillingen, slechte vertoring, slaeploosheid en zwarte gal. — N. 58,604: M. Dede, 13, Duclotierstraet, te Parys, van een ontsteking die aen alle geneeskundige behandeling wederstaen had. — N. 58,216: (Saint-Jean de Marienne) (Savooijen) 11 february 1862. In ons hospitaal waer van ik het bestuur heb, bevinden zich de lydende uitnemende viel van uwe REVALENTA ARABICA, en ik bid u dus my er 78 kilos te willen van zenden. «Zuster Fébroine van St-Joseph. — N. 50,416: M. de graef Stuart de Decies, van Engeland, van een darmontsteking, met alle hare zenuwgebreken, krampen, walgingen, pynen aen de borst en schouders. — N. 47,421: Juffer E. Jacobs, van schrikkelijke zenuwpynen, oververtoeringen, brand, moederkwael, zwarte gal. — N. 49,842: Mevr. Maria Joly, de Norfolk, van een 50jarige opzetting, overteering, zenuwziekte, hoest, windachtigheid, krampen en walgingen. — N. 36,418: doktor Minster, van krampen, maegsmerten, slechte vertoring en dagelysche braking. — By M. Warnois, apotheker, en by Maricq-Smits, in het Gouden Kruis, St-Truiden.

In't belang van het menschedom geven wy hier nog een kleine uitleg van 60,000 geneezingen, bewerkstelligd zonder medecyn, door de REVALENTA, alersmakelykste pap voor ontby, welke mits eenige stuivers per dag, vyftigmaal zyn prys bespaerd by andere remedien. Geneezingen — N. 54,307 M. Et. Poudjé, ondernemer. Le Gus, van een hevige pyn in den onderbuik, niet meer verterende, maer al zyn voedsel uitwerpende en afgemat van zwakheid. — N. 53,918, M. Lieuteau van Aix, van een smachtende hoest, gebrek aen rust en eetlust, krampen in de maeg, en verstopping; en een jonge dame, van een smachtende hoest, zeer aen den opperbuik en bloedverlies. — N. 54,934, M. Boisgontier; rentenier te Parys, van een hevige pyn dien maeg; en zyne vrouw van een leverziekte. — N. 53,960, Juffer Gallard, groote St. Michiel straet 17, Parys, van een longteering, na ongeneesbaer verklaert te zyn geweest en maer eenige maanden meer te leven hebben. — N. 53,982, M. Aug. Hecque, van een waterzucht en leverziekte. — N. 44,619, Mevrouw Woodhouse, van walgingen en braken gedurende hare zwangerheid. — N. 46,210, doktor Martin, zyne dochter, van een GASTRALGIE, maegontstekingen die haer 15 of 16 keeren daegs deden, braken gedurende acht jaren met al de daeruit voortspruitende kwalen.

BARRY DU BARRY en Cie, Keizerstraet 12 te Brussel, 77 Regentstraet te Londen, on-Place Vendôme 26 te Parys. — 1/4 kil. 2 fr. 25, 1/2 kil. 4 fr. 4, 1 kil. 7 fr. 6 kil. (franco) 32 fr. Dubbel kwaliteit, 1/2 kil. 8 fr. 3 kil. (franco) 58 fr. Tegen een bon op den post. — By Warnois, apotheker, St-Truiden.

## TE KOOP

In den boekwinkel van dit blad,

## PRÉLECTIONES CANONICÆ

door M. DARIS, professor in het seminarie van Luik. Twee schoone boekdeelen. fr. 2,50.

UITLEGGINGEN van den Catechismus, door Henckens, priester; twee boekdeelen; het derde zal haest verschynen.

PIUS IX, Schetsen uit zyn leven, door eenen priester van het bisdom van Luik, versierd met een portret. 60 centiemen.

## Plantachtige pillen

van doctor HORNER, lid der Academie van geneeskunde te Parys.

De beroemde purgerende en bloedzuiverende plantachtige pillen van doctor Horner verkrygen den voorkeur der geneesheeren als zynde het zoetsic en meest gemaklyk om nemen *purgatief*. Zy werken met een onbetwistbaer voordeel boven alle gekende purgatieven als zynde het best *afleidend* en *bloedzuiverend* geneesmiddel; zy ontsteken geenszins de organen der spysvertering; dit is een zeer aenzienlyk *int.* Ook schryven onze beroemde geneesheeren de Plantachtige pillen van doctor Horner voor in de volgende ziekten: astmas, tering, maegkwalen, kwade spysvertering, gewoone verstopheden, hoofdpynen, speen, slymen, rhuematismus, berceyn, koorts, zenuwsmert, pyn in de borst, den buik, de blaas, de baer moeder, bleeke kleur, oogkwalen, geraektheid, bederf des bloeds en alle andere ziekten der huid, hairworm, koude klieren, koningszeer, mazelen, schurftheid, hoofdschilfer, scherpe en ingewortelde zweetblaerkes, enz., enz.

Gemaklyk om nemen zynde, geenen hoegenaemde slechten smaak hebbende, worden zy zonder walg doorgelaten door de vrouwen en de kinderen. Zy eischen noch tisaen, noch rust, gelyken aen allen ouderdom en alle lichaams-gesteltenissen. — Men leze het zeer uitgebreid prospectus dat elke doos vergezelt bevattende bemerkingen van geneezing en wordt kosteloos afgeleverd by al de apothekers. — Prys der doos: 3 fr. 50 en de halve doos: 2 fr. — VERMYDT DE NAMAKING.

Stoppende en zuiverende inspruiting van HORNER.

Heilzaam, onfeilbaer en behoedend. Geneezing binnen de dry dagen der alooep, zedloop, zweeren, virus, en van alle oude en onlangverre kregene aenbalende ziekten, zonder er iets by te nemen; een enkele proef zal er de krachtigheid van bewyzen. Zy is verkiest aen alle inspruitingen tot heden aengeprezen en veroorzaekt geen hoegenaemde smert, noch verenging van het piskanael. Men zie het zeer uitgebreid prospectus dat elke flsch vergezelt. — Prys: 4 francs.

Versterkende en zuiverende inspruiting van HORNER.

Ververschend, onfeilbaer en behoedend. Dit heldhaftig geneesmiddel, goedgekeurd door de eerste geneesheeren van Parys voor de grondige

geneezing in weinige dagen der witte maestonden en vertiezen, oude en nieuwe zweren der baer moeder, bloesems en huidvlekken van alle slach, puisten en kloven. De versterkende en verscheidene hoedanigheden maken het onbetaelbaer voor de hooger gemelde gevallen en tot vermyding derzelve. — Prys der flesch: 5 franken, bevattende een halve liter. — Depots: M. L. Peeters, apotheker, St-Truiden; M. Sampermans, id. Hasselt; M. Cambrey, id. Luik.

N. 46,270: M. Roberts, van een longteering, met hoest, braken, opzettingen en 25jarige doofheid. — N. 48,422: Mev. de gravin de Castello-Stuart, van een 5jarige schrikkelijke zenuwverhitting den geest verbysterende. — N. 44,816: M. de opperdiaken Alex. Stuart, van 35jarige zenuwpynen, berceyn, slaeploosheid en afkeer van het leven. — N. 43,810: G. Honke, van koude klieren. — N. 18,619: mev. Woodhouse, van walgingen en braken gedurende hare zwangerheid. — N. 46,210: doktor Martin, van maegontstekingen die hem 15 of 16 keeren daegs deden braken gedurende 8 jaren. — N. 46,218: kolonel Watson, van het jicht, zenuwsmert en aenhoudende opzetting. — N. 18,744: doktor Shorland, van waterzucht en opzetting. M. Baldwin van een volledige verzwakking, verlamming der leden door buitenspoorigheden in de jeugheid. — N. 51,615: mynheer de baron de Potentz, profesi van Langeneau, van een aenhoudende opzetting en zenuwpynen. — N. 48,721: de baron de Zaluskowski, divisie generaal, van schrikkelijke pynen sedert verscheide jaren in de verduwingsdeelen. — N. 53,860: Juffer Gallard, Groote Sint-michel-straet, te Parys, van een longteering, na ongeneesbaer verklaert te zyn geweest en maer eenige maanden meer te leven te hebben. — Meer versterkend en min kostelyk dan de chokolaat, thé, koffy, vischolie, dit heerlyk doos sel verspaerd duizendmaal zyn prys in andere geneesmiddelen; het heeft 58,000 geneezingen bewerkt waer alle ander remedie mistlyk had. — N. 57,916: Indien ik de keizer ware, zou ik bevelen dat alle verzwakte soldaten er gebruik van maekten. Chertillon, geneesheer.

BARRY DU BARRY en Cie, Keizerstraet, 12 te Brussel, 77 Regent-straat te Londen, on-Place Vendôme 26, te Parys. — 1/4 kil. 2 fr. 25, 1/2 kil. 4 fr. 4, 1 kil. 7 fr. 6 kil. (franco) 32 fr. Dubbel kwaliteit, 1/2 kil. 8 fr. 3 kil. (franco) 58 fr. Tegen een bon op den post.

## ENGLISH-BITTER

waer van er maer een Depot in België is, te weten, By HUBERT VANWEST, Groote Markt, n<sup>o</sup> 2, te Sint-Truiden.

Het ENGLISH-BITTER, die zoo smakelyk, is ook heden algemeen bekend voor hare verscheidene genezende hoedanigheden. Zy vereenigt dus het aengename met het nuttige. Regelmatig genomen des voormiddags of 's avonds voor het slaepgaen, helpt zy de digestie, zuivert het bloed en stillt de zenuwen. Het English-Bitter is daerenboven een uitnemend bewaringsmiddel tegen het beslag of de geraektheid, tegen alle zwaerlyvigheid, lichaamsverstopping, opzetting der lever, wormen, zuer en ander ongemak in de maeg en ingewanden. Hetzelve bevecht krachtiglyk de zinkingen op de borst, het kooliek, en ook de spenziekte of ambeizen. Maer het kan niet genoeg geprezen worden als een slymverdryvend middel, want het zuivert op een ongevoelige wyze het lichaem van deze en andere soortgelyke kwade humeuren, en belet die ook van in 't lichaem te komen. Het slym, gelyk men heden genoeg weet, is een zeer schadelyk vocht waer aen men de meeste ziekten te wyten heeft.

Het English-Bitter, 's morgens en 's avonds genomen, verdryft en voorkomt dus al wat aen 't lichaem schadelyk is, heelt daerdoor den allerbesten invloed op de borst, maeg en ingewanden, en kan gevolgelyk niet dan het lichaem in een volkomene en frissche gezondheid houden.

## VERTREKUREN

van den

## YZEREN WEG.

St-Truiden naar BRUSSEL, LUIK, ANTWERPEN en GENT:

'S morgens 8 uren 11 minuten.  
Na middag 1 uren 00 (Exp-trein).  
'S avonds 6 uren 44

St-Truiden naar HASSELT, MAESTRICHT en AKEN:

'S morgens 9 uren 27 minuten.  
Na middag 3 uren 46 (Vitesse.)  
'S avonds 7 uren 59

St-Truiden, boekd. De Cocq-Creten.